

# Obsah

Předmluva.....	9
Preface .....	11
<b>Význam, intencia a zmysel frazémy ako indikátory porozumenia frazéme.</b>	
Obraznosť frazémy a asociačno-sémantická siet'.....	13
Significance, Intention and Meaning of Idioms as Indicators of Understanding the Idioms.	
Imagery of Idioms and Associative Semantic Network	
Zuzana Kováčová	
<b>Kultúrne dedičstvo v kontinuu (na materiáli biblickej frazeológie)..... 39</b>	
Cultural Heritage in the Continuum (On the Material of Biblical Phraseology)	
Dana Baláková	
<b>Sonda do poznania biblickej frazeológie v medzigeneračnom pohľade .....51</b>	
Probe into the Knowledge of Biblical Phraseology from the Intergenerational Point of View	
Viera Kováčová	
<b>Symbolika w czeskich i polskich frazeologizmach somatycznych z leksemami</b>	
<i>zrak/wzrok i oko oraz ich ekwiwalencja wzajemna.....</i>	65
Symbolism in Czech and Polish Somatic Phraseological Units with Lexemes	
<i>zrak/wzrok [sight] and oko [eye] and Their Mutual Equivalence</i>	
Dariusz Tkaczewski	
<b>Aktualizace frazémů v psaných textech (na základě materiálu korpusu SYN2015).....81</b>	
Modifying Phrasemes in Written Texts (Based on the SYN2015 Material)	
Markéta Maturová	
<b>Изменение семантики крылатых выражений в публицистическом дискурсе</b>	
(на примере русского и французского языков).....87	
Semantics Change of the Winged Units in Publicism (Exemplified by Russian and French)	
Александра Стефановна Макарова	
<b>Символическая трансформация образных единиц речи в публицистических</b>	
текстах: динамические аспекты изучения .....	103
Symbolic Transformation of Images in Journalistic Texts: Dynamic Aspects of Study	
Вера Барбазюк	
<b>Fraze my v diskusích na internetu .....</b> 109	
Phrasemes in Discussion Forums on the Internet	
Bohumila Junková	

<b>Фразеология в русской драматургии середины XIX века .....</b>	117
Phraseology in Mid-19th-Century Russian Drama	
<i>Татьяна Левинова – Вера Киржаева</i>	
<b>Мова твораў Змітрака Бядулі як фразеалагічна скарбонка .....</b>	129
The Language of Zmitrok Byadulya's Works as a Phraseological Collection	
<i>Inna Kalita</i>	
<b>Фразеология как черта языковой личности Л. Н. Толстого .....</b>	145
Phraseology as Leo Tolstoy Linguistic Personality Trait	
<i>Ольга Валентиновна Ломакина</i>	
<b>Využitie frazeologickej a slovotvornej motivácie pri stimulovaní pracovnej pamäti žiaka .....</b>	169
Using idioms and words derived from idioms for the stimulation of pupil's working memory	
<i>Ludmila Liptáková</i>	
<b>Biblická frazeologie v povědomí mladé a střední generace učitelů primárních škol.....</b>	187
Biblical Phraseology in the Knowledge of the Young and the Middle Generation of Primary School Teachers.	
<i>Jaromíra Šindelářová</i>	
<b>Devizy našich předků – netradiční pramen.....</b>	207
Mottos of our Ancestors – Untraditional Source	
<i>Olga Palkosková</i>	
<b>Модели фраземообразования в русском языке Казахстана как следствие языковых контактов .....</b>	213
Phraseology forming models in the Russian language of Kazakhstan as a result of language contacts	
<i>Дамина Шайбакова</i>	
<b>Метафорика фразеологизма в развёртывании журналистского текста.....</b>	221
Phraseology metaphors in journalist text creating	
<i>Наталья Анатольевна Прокофьева</i>	
<b>Трансформация фразеологизмов в русскоязычных СМИ (на материале портретных публикаций).....</b>	231
Transformation of phraseological units in Russian media (on material of portrait publications)	
<i>Юлия Михайловна Коняева</i>	

<b>Русская фразеология в дискурсивном пространстве Интернета .....</b>	<b>241</b>
Russian Phraseology in the Discourse of Internet	
<i>Mariia Dobrova</i>	
<b>Фразеологические особенности путевых очерков 2-й половины XIX века (на примере очерков путешествия И. А. Гончарова «Фрегат „Паллада“») .....</b>	<b>247</b>
Phraseological Features in Traveling Sketches of the 2nd Half of the 19th Century (on the Example of Traveling Sketches «The Frigate „Pallada“» by I. A. Goncharov)	
<i>Екатерина Александровна Щеглова</i>	
<b>Устойчивые сравнения шведского языка, характеризующие перемещение человека, как фрагмент языковой картины мира (на фоне русского языка) .....</b>	<b>259</b>
Swedish Stable Comparisons which Describe a Person's Movement as a part of the Language World Picture against the Background of the Russian Language	
<i>Алёшин Алексей Сергеевич</i>	
<b>О работе над „Лексикономпольской и украинской активной фразеологии“ .....</b>	<b>269</b>
About the Work on „The Dictionary of Active Polish and Ukrainian Phraseology“	
<i>Роман Тимошук – Войчех Сосновски</i>	
<b>Устойчивые сравнения, отрицательно оценивающие поведение человека, в русской и китайской языковых картинах мира .....</b>	<b>277</b>
Stable Comparisons which Negatively Evaluate Human Behavior in Russian and Chinese Language World Pictures	
<i>Елена Иннокентьевна Зиновьева – Сун Хунцян</i>	
<b>Analiza wybranych frazeologizmów etnonimicznych w językach zachodniosłowiańskich .....</b>	<b>295</b>
The Analysis of Selected Ethnonimical Idioms in West Slavic Languages	
<i>Natalia Shlikhutka</i>	
<b>Frazeologismy v jazycích střední Evropy.....</b>	<b>303</b>
Phraseologisms in the Central European Languages	
<i>Tamás Tölgyesi</i>	
<b>Frazeologizmy a mentalne reprezentacje wizualne (badania eksperimentalne stereotypów narodów).....</b>	<b>311</b>
Phraseological Constructions and Mental Visual Representations (Experimental Research on the Stereotypes of Nations)	
<i>Aleksandra Niewiara</i>	

<b>Етнокодування демонологічних уявлень українців у фразеології .....</b>	<b>331</b>
Etnokoding of Demonological Imagination of Ukrainians in Phraseology	
<i>Ірина Чибор</i>	
<b>Frazémy v komunikaci nejstarší generace .....</b>	<b>355</b>
Idioms / Set Phrases in Communication of the Eldest Generation	
<i>Květa Měšťanová</i>	
<b>Lidské versus animální: zoologická pojmenování v současných žurnalistických textech.....</b>	<b>371</b>
Human versus Animal: Zoological Names in Contemporary Journalistic Texts	
<i>Darina Hradilová</i>	
<b>Svatopluk Čech jako kritik dobové brusičské frazeologie .....</b>	<b>381</b>
Svatopluk Čech's Negative Attitude Towards Puristic Phraseology	
<i>Pavel Sojka</i>	
<b>Језиковый образ света в българских звязках фразеологических з компонентом „рука“ .....</b>	<b>403</b>
Language Picture of the World in Bulgarian Phraseology with „Hand“ Component	
<i>Weronika Szwedek</i>	
<b>Функционирование гендерно маркированных фразеологизмов в английском сленге .....</b>	<b>415</b>
Functioning of Gender-marked Idioms in English Slang	
<i>Екатерина Анатольевна Редкозубова</i>	
<b>Фразеологизм как средство создания имиджа страны в национально- ориентированной рекламе .....</b>	<b>423</b>
Idiom as a Means of Creating the Country's Image in the National-Oriented Advertising	
<i>Виктория Александровна Омельяненко</i>	
<b>OTEC v české frazeologii .....</b>	<b>437</b>
FATHER in Czech Phraseology	
<i>Ladislav Janovec</i>	
<b>Vliv znalosti Bible na percepci a recepci frazeologických biblismů.....</b>	<b>447</b>
An Influence of the Bible Knowledge on the Perception and Reception of Biblical Idioms	
<i>Jitka Polívková</i>	

<i>Tak dlouho na ni dělal oči, až ho požádala o ruku?</i>	457
K rodovým restrikcím a preferencím frazémů v češtině .....	457
Gender Specifics and Restrictions of Czech Idioms	
Kateřina Šichová	
<i>SMRT ve frazémech v úzu žáků střední školy .....</i>	477
The Death in Idioms in Usage of the High School Students	
Zuzana Wildová	
<i>Požívání alkoholu a jeho následky z pohledu frazeologie.....</i>	485
Marie Kopřivová, Olga Richterová	
<i>Možnosti koncepce frazeologického minima .....</i>	491
Phraseological Minimum Concepts	
Varvara Skibina	
<i>Ale ucho u pomyslného džbánu visí na vlásku</i>	
(K užití frazeologie v současné publicistice) .....	499
But the Handle of an Imaginary Jug Survived by a Hair's Breadth	
(On the Use of Phraseology in Contemporary Journalism)	
Soňa Schneiderová	
<i>Внутренняя форма русских идиом как фактор влияния на их дискурсивное поведение .....</i>	507
Inner Form Of Russian Idioms A Factor Of Their Functioning In Discourse	
Анатолий Николаевич Баранов	
<i>Ustálenost, syntax a matematické úlohy .....</i>	519
Steadiness, Syntax and Mathematical Tasks	
Ladislav Janovec – Martina Šmejkalová	